

## KÖLCSÖNSZERZŐDÉS

(folyószámlahitelhez)

A jelen folyószámlahitel szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) egyrészről az **OTP Bank Nyrt.** (székhely: 1051 Budapest, Nádor u. 16.; nyilvántartásba vette a Fővárosi Törvényszék Cégbírósága a 01-10-041585 cégjegyzékszámon; kapcsolattartó: Budapesti Régió Nádor utcai Vállalati Business Centrum amelynek címe: 1051 Budapest, Nádor utca 6; egyéb adatai az Üzletszabályzatokban; a Szerződés alkalmazásában: **a Bank**), másrészről

a vállalkozás teljes neve:	Erzsébetváros Fejlesztési és Beruházási Korlátolt Felelősségű Társaság
székhelye:	1076 Budapest Garay utca 5. l. 119.
adószáma:	10740398-2-42
cégjegyzékszáma:	01 09 164125
levelezési cím:	1076 Budapest Garay utca 5. l. 119.
képviseli(k) (név, beosztás):	Galambos András György ügyvezető
kapcsolattartó:	Tisza Enikő pénzügyi vezető

(a Szerződés alkalmazásában: **Ügyfél**) (a Bank és az Ügyfél a Szerződés alkalmazásában együttesen: **Felek**) között jött létre, a következő feltételekkel:

### 1. MEGHATÁROZÁSOK ÉS ÉRTELMEZÉS

- 1.1. A Szerződés alkalmazásában a nagy kezdőbetűs kifejezések az Egyedi Vállalati Hitelezési Üzletszabályzatban (a Szerződés alkalmazásában: **Üzletszabályzat**) meghatározott jelentéssel bírnak.
- 1.2. További Meghatározások  
A Szerződés alkalmazásában a következő nagy kezdőbetűs kifejezések a következő jelentéssel bírnak:
  - a) Fizetési Számla: Ügyfél 11784009-22222514 számú HUF fizetési számlája.
- 1.3. A Szerződés értelmezésére az Üzletszabályzat rendelkezései az irányadóak.

### 2. A KÖLCSÖN

#### 2.1. A KÖLCSÖN ÖSSZEGE ÉS NYILVÁNTARTÁSA

- a) A Bank a Szerződésben meghatározott feltételekkel 50.000.000 HUF, azaz Ötvenmillió forint (a Szerződés alkalmazásában: a **Kölcsön Devizaneme**) összegű Kölcsönt tart az Ügyfél rendelkezésére.
- b) A Kölcsön folyósítására a Kölcsön Devizanemében kerül sor.
- c) A Bank a Kölcsönt az Ügyfél Fizetési Számláján tartja rendelkezésére.
- d) A Bank a Rendelkezésre Tartási Időszakon belül a Szerződés 2.1. a) pontjában meghatározott összeg erejéig az Ügyfél külön rendelkezése nélkül Kölcsönt folyósít az Ügyfél részére akkor és olyan összegben, amikor és amilyen összegben az a Fizetési Számlát terhelő fizetési rendelkezések teljesítéséhez szükséges.

#### 2.2. A KÖLCSÖN CÉLJA

A Kölcsön célja: átmeneti likviditási problémák kezelése.

#### 2.3. A KÖLCSÖN RENDELKEZÉSRE TARTÁSA

- a) A Kölcsön rendelkezésre tartására az Üzletszabályzat rendelkezései az irányadóak.
- b) Rendelkezésre Tartási Időszak

A Bank a Kölcsönt az első folyósítás feltételeinek teljesülése napjától a Lejárat Napjáig tartja az Ügyfél rendelkezésére.

## **2.4. A KÖLCSON LEJÁRATA**

- a) A Kölcsön határozott futamidejű.
- b) A Lejárat Napja: 2022. december 30.

## **3. A HITELDÍJAK, A KÉSEDELMI KAMAT ÉS AZ EGYÉB DÍJAK**

A Hiteldíjak, a Késedelmi Kamat, valamint a Szerződéssel kapcsolatban mindezeken kívül Ügyfelet terhelő egyéb díjak, költségek tekintetében a Szerződésben nem szabályozott kérdésekben az Üzletszabályzatok és a Díjhirdetmény rendelkezései irányadóak.

### **3.1. A KÖLCSON KAMATA**

Az Ügyfél a folyósított és vissza nem fizetett Kölcsön után Kamatot köteles fizetni.

- a) A Kölcsön változó kamatozású, ahol az éves Kamat mértéke az alábbi Kamatbázisból és Kamatfelárból tevődik össze:  
A Kamatbázis típusa: BUBOR, a Kamatbázis Kamatperiódusa: egy hónap a Kamatfelár mértéke 1,25 %.
- b) Az éves Kamat mértéke nem lehet alacsonyabb a Kamatfelár mértékénél.
- c) Kamatláb-megállapítási Nap: naptári hó utolsó banki napja.
- d) Kamatfizetési Napok: minden naptári hónap utolsó banki napja és a Lejárat Napja.

### **3.2. A KEZELÉSI KÖLTSÉG**

- a) Az Ügyfél Kezelési Költséget nem köteles fizetni.

### **3.3. A RENDELKEZÉSRE TARTÁSI JUTALÉK**

- a) Az Ügyfél Rendelkezésre Tartási Jutalékot köteles fizetni, melynek mértéke: évi 0,1 %.
- b) A Rendelkezésre Tartási Jutalék alapja a Rendelkezésre Tartási Időszakban rendelkezésre tartott Kölcsönből még folyósítható összeg.
- c) A Rendelkezésre Tartási Jutalékot az Ügyfél a Kamatfizetési Napokon köteles megfizetni, akkor is, ha Kölcsön folyósításra a Szerződés alapján még nem került sor.

### **3.4. A KERETBEÁLLÍTÁSI DÍJ**

- a) Az Ügyfél Keretbeállítási Díjat nem köteles fizetni.

### **3.5. EGYÉB HITELDÍJAK**

- a) A Szerződésben meghatározott elvárt Számlaforgalom nem teljesítése esetén az Ügyfél Számlaforgalmi Különdíjat köteles fizetni, az Üzletszabályzat és a Díjhirdetmény szerint.
- b) Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Szerződésben meghatározott bármely Információs Kötelezettségvállalás részét képező adatszolgáltatási kötelezettségének megszegése esetén a Bank jogosult Információ Késedelmi Kötbért felszámítani, az Üzletszabályzat és a Díjhirdetmény szerint.

### **3.6. KÉSEDELMI KAMAT**

- a) Az Ügyfél a folyósított és vissza nem fizetett, lejárt Kölcsön után a Kamaton felül a Díjhirdetmény szerinti késedelmi kamatláb mértékű késedelmi kamat, a lejárt Hiteldíj összege, valamint az Üzletszabályzat szerinti Tartozás definíció (v) pontjában meghatározott lejárt összegek után a Szerződés szerinti mindenkor Kamat plusz a Díjhirdetmény szerinti késedelmi kamatláb mértékű késedelmi kamat megfizetésére köteles.

#### 4. A KÖLCÖN ELSŐ FOLYÓSÍTÁSÁNAK FELTÉTELEI

A Bank a Kölcsönt első alkalommal a Folyósítási Feltételek maradéktalan teljesítését követő 2 banki napon belül folyósítja az Ügyfél részére. A Folyósítási Feltételek az alábbiak:

- a) A Felek a Szerződést Megfelelő Aláírással látták el és az így aláírt eredeti Szerződést a Bank kézhez kapta.
- b) A Biztosítékok igazoltan, érvényes és érvényesíthető módon a Bank rendelkezésére állnak;
- Tulajdonos (Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat) által cégszerűen aláírt – Bank által erősnek minősített Komfort levél a Bank rendelkezésére áll.

#### 5. A KÖLCÖN VISSZAFIZETÉSE

- 5.1. Az Ügyfél a Kölcsönt legkésőbb a Lejárat Napján köteles egy összegben a Banknak visszafizetni. Ha a Lejárat Napja nem banki nap, akkor a Lejárat Napja az ezt megelőző banki nap.
- 5.2. Amennyiben az Ügyfél Fizetési Számláján jóváírt összegek egy adott banki napon meghaladják az ezen a napon a Bank által teljesítendő fizetési megbízások összegét (a Szerződés alkalmazásában: **Napi Törlesztési Különbözet**), úgy a Bank a Napi Törlesztési Különbözetet az Ügyfél rendelkezése alapján az adott banki napon a Kölcsön törlesztésére fordítja.

#### 6. ELŐTÖRLESZTÉS

- 6.1. Az Ügyfél jogosult önkéntesen a Kölcsönt előtörleszteni, az Üzletszabályzat önkéntes előtörlesztésre vonatkozó rendelkezései szerint.
- 6.2. Az Ügyfél az Üzletszabályzat kötelező előtörlesztésre vonatkozó rendelkezései szerint köteles a Kölcsönt előtörleszteni [

#### 7. A TARTOZÁS MEGFIZETÉSÉNEK MÓDJA

- 7.1. Az Ügyfél Tartozását a Fizetési Számla terhére, beszámítás és egyéb levonás nélkül köteles teljesíteni. Amennyiben a Tartozás Ügyfél általi megfizetésének devizaneme eltér a Tartozás felszámításának devizanemétől, a Tartozás megfizetés devizanemében történő kiszámítása során a Bank az esedékesség napjára jegyzett devizaárfolyamokat az Üzletszabályzatban megjelölt módon alkalmazza.
- 7.2. Az esedékes Tartozás megfizetése úgy történik, hogy a Bank az esedékesség időpontjában megterheli a Fizetési Számlát ennek fedezetlensége esetén az Ügyfél Banknál vezetett bármely egyéb fizetési számláját. Az Ügyfél köteles gondoskodni arról, hogy az esedékesség időpontjában az esedékes összeg a Fizetési Számlán rendelkezésre álljon.

#### 8. NYILATKOZATOK

- 8.1. Az Ügyfél a Szerződés aláírásakor, a Szerződés fennállása alatt mindvégig, a Szerződés megszűnését követően pedig a Tartozás Bank részére történő megfizetéséig az Üzletszabályzatban foglalt nyilatkozatokat teszi.

#### 9. KÖTELEZETTSÉG-VÁLLALÁSOK

- 9.1. Az Ügyfél a Szerződés aláírásakor, a Szerződés fennállása alatt mindvégig, a Szerződés megszűnését követően pedig a Tartozás Bank részére történő megfizetéséig az Üzletszabályzatban meghatározott kötelezettségvállalásokat teszi az alábbi eltérésekkel:

**9.2.** Az Ügyfél a Szerződés aláírásakor, a Szerződés fennállása alatt mindvégig, a Szerződés megszűnését követően pedig a Tartozás Bank részére történő megfizetéséig a következő további kötelezettségvállalásokat teszi:

- a) Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a Bank írásbeli felszólítását követő 5 banki munkanapon belül a Szerződést és a Bank felszólításában meghatározott Biztosítéki Okiratokat közjegyzői okiratba foglaltatja, illetve amennyiben a biztosítékot nyújtó személy az Ügyféltől eltérő személy, akkor eljár annak érdekében, hogy ez megtörténjen, amennyiben a Szerződésből eredő fizetési kötelezettségének az esedékességet követő 30 napon belül nem tesz eleget, vagy a Szerződésben – a fizetési kötelezettségeken túl – vállalt bármely egyéb kötelezettségét megszegi. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy ha a fentiek szerinti közjegyzői okiratba foglalást tanúsító, a Bank számára elfogadható formában és tartalommal elkészített közjegyzői okirat hiteles kiadmányát a Bankhoz a fenti határidőig nem nyújtja be, akkor a Bank a késedelem idejére a Szerződésben meghatározott Hiteldíjon felül évi 2% (azaz két százalék) kötbért számít fel, mely kötbér vetítési alapja és megfizetésének esedékessége azonos a Kamat vetítési alapjával és esedékességével. Az Ügyfél felhatalmazza a Bankot arra, hogy a Szerződés alapján létrejött közjegyzői okiratban szereplő, valamint a Szerződésben szereplő, Ügyfelet terhelő bármely egyéb kötelezettség teljesítési feltételének bekövetkeztéről és teljesüléséről, így különösen a közjegyzői okiratba foglalt Szerződés felmondással vagy más módon lejárttá tételéről, valamint az Ügyfél Szerződés alapján fennálló Tartozása tekintetében közjegyző előtt egyoldalú nyilatkozatot tegyen, mely közokiratba foglalt – és a Bank nyilvántartásai alapján készült – ténytanúsítványt Ügyfél teljes bizonyító erejűnek fogadja el. Ennek megfelelően az Ügyfél megbízza a közjegyzői okiratot készítő, vagy az abban foglaltakkal kapcsolatban majdan eljáró bármely más közjegyzőt, és az alkalmazásában álló valamennyi közjegyző-helyettest, hogy a közokiratba foglalt Szerződésből fakadó bármely feltételtől függő kötelezettsége kikényszerítése érdekében kezdeményezett végrehajtási eljárás esetén a Bank felkérésére a Bank nyilatkozata alapján e feltételek megvalósulását, valamint az Ügyfél Bankkal szemben fennálló Tartozása összegét közjegyzői tanúsítványba foglaltan tanúsítsa.
- b) Ügyfél vállalja, hogy a Tartozás maradéktalan teljesítéséig a Banknál vezetett fizetési számláján évi 600.000.000 forint összegű jóváírási számlaforgalmat bonyolít.
- c) Adós tudomásul, hogy tulajdonosi szerkezetében történő változáshoz a Bank előzetes tájékoztatása szükséges.
- d) Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a Bankon kívüli pénzügyi intézménnyel, belföldi vagy külföldi személlyel nem köt kölcsön- vagy hitelszerződést, ezzel azonos gazdasági rendeltetésű szerződést a Bank egyidejű értesítése nélkül. Ilyen szerződésnek minősül különösen a pénzügyi intézmény, belföldi vagy külföldi személy szempontjából az Ügyféllel szembeni, a Hpt.-ben meghatározott kockázatvállalás
- e) Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy nem köt a Bankon kívüli pénzforgalmi szolgáltatóval, belföldi vagy külföldi személlyel fizetési számla vezetésére vonatkozó szerződést és nem nyit ilyen fizetési számlát a Bank egyidejű értesítése nélkül.

**9.3.** Az Ügyfél az Üzletszabályzatban rögzített Információs Kötelezettségvállalás kiegészítéseként a Bank részére a 12. pont szerinti értesítési címek egyikének alkalmazásával az alábbiak szerinti adatszolgáltatást (a Szerződés alkalmazásában: **Adatszolgáltatás**) nyújtja:

- a) az Ügyfél vállalja, hogy mérlegét, eredmény-kimutatását, az előbbieket alátámasztó főkönyvi kivonatot negyedévente a naptári negyedévet követő 25. naptári napig, korosított vevő-, szállító kimutatást negyedévente a naptári negyedévet követő 25. naptári napig, más pénzügyi intézmények felé fennálló mérlegen belüli és mérlegen kívüli kötelezettségekről, nyitott határidős pozíciókról szóló kimutatást negyedévente a naptári negyedévet követő 25. naptári napig a Bank rendelkezésére bocsátja;

## 10. BIZTOSÍTÉKOK

**10.1.** A Bankot a Tartozás teljesítésének biztosítására az Üzletszabályzatban meghatározott Biztosítékok illetik meg.

**10.2.** A Bankot a Tartozás teljesítésének biztosítására az Üzletszabályzatban meghatározottakon kívül az alábbi Biztosítékok illetik meg:

- a) ügyfél üzletmenete,
- b) Tulajdonos (Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat) által cégszerűen aláírt – Bank által erősnek minősített Komfort levél a Bank rendelkezésére áll.
- c) felhatalmazó levél más banki számlákra,

- d) negatív pledge,
- e) pari passu, és
- f) cross default kikötések.

## 11. FELMONDÁSI ESEMÉNYEK

11.1. Az Üzletszabályzatban foglalt események Felmondási Eseménynek minősülnek.

11.2. További Felmondási Események

- a) Amennyiben az Ügyfél a Szerződés megkötésétől számított 90 napig a Kölcsön első folyósításának feltételeit nem teljesíti, úgy a Bank jogosult a Szerződést egyoldalú nyilatkozattal felmondani.

## 12. ÉRTESÍTÉSEK

12.1. Az Értesítések tekintetében az Üzletszabályzat rendelkezései az irányadóak.

12.2. Az Üzletszabályzat Értesítések pontja vonatkozásában a Felek az alábbi címeket alkalmazzák:

- a) Elektronikus levelezés

Ügyfél a kézbesítendő dokumentumokat az általa az alábbiakban meghatározott e-mail címről küldi, azzal, hogy meghatároz egy további telefonszámot, amelyen keresztül a Bank az Ügyféllel jogosult felvenni a kapcsolatot a beérkezett dokumentumok ellenőrzése érdekében.

Ügyfél kapcsolattartójának neve	e-mail cím	telefonszám
Tisza Enikő pénzügyi vezető	tisza.eniko@efebe.hu	+36309869185

A Bank a fenti e-mail címekről a következő e-mail címekre fogad e-mailen dokumentumokat:

Banki kapcsolattartó neve	e-mail cím
dr. Zsolnai Katalin	Katalin.Emoke.Zsolnai@otpbank.hu

- b) Postai levelezés

Ügyfél postai levélcíme: 1076 Budapest Garay utca 5. I. 119.

Bank postai levélcíme: 1051 Budapest, Nádor utca 6.

A Felek értesítik egymást ezen címeik vagy telefonszámuk minden változásáról.

## 13. TOVÁBBI RENDELKEZÉSEK

13.1. A Szerződés valamennyi Fél általi megfelelő aláírással lép hatályba. Amennyiben a Felek a Szerződést eltérő időpontban írják alá, a hatályba lépés napja a legkésőbb aláíró Fél általi aláírás napja.

13.2. Az Ügyfél kijelenti, hogy a Szerződés aláírását megelőzően megismerte a Szerződés részét képező Általános Szerződési Feltételeket, valamint azok kiegészítő adatkezelési tájékoztatóit, és – a jogszabályoktól, a szokásos szerződési gyakorlattól lényegesen vagy valamely korábban a Felek között alkalmazott feltételtől eltérő feltételekre vonatkozó külön figyelemfelhívást követően – a Szerződés aláírásával az azokban foglaltakat kifejezetten elfogadja.

13.3. Az Ügyfél az Art. szerint hozzájárul ahhoz, hogy a Szerződésből fakadó bármely tartozás maradéktalan megfizetéséig (amely feltétel fennállását a Bank igazolja) az adóhatóság (Nemzeti Adó- és Vámhivatal, önkormányzati adóhatóság) az Ügyfélre vonatkozó adótitoknak minősülő, az Ügyfél esetleges köztartozására vonatkozó információt (különösen, de nem kizárólag a köztartozások fennállása, vagy fenn nem állása, azok mértéke és esedékessége), a Bank írásbeli

kérésére haladéktalanul kiadja a Bank részére. Jelen felhatalmazás a Hpt. alapján arra is kiterjed, hogy a Bank a Szerződés fennállásával kapcsolatos banktitoknak minősülő információt (a Szerződés fennállásának tényét és adatkérés teljesítéséhez szükséges adatokat) az adatkérés keretében az adóhatóságnak átadja.

- 13.4.** Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a hatályos jogszabályok alapján a Bank a Szerződés adatait, valamint az azokban történő változás esetén a megváltozott adatokat a Központi Hitelinformációs Rendszer részére átadja. Az Ügyfél a Szerződés aláírásával igazolja, hogy a „Tájékoztató a Központi Hitelinformációs Rendszer részére történő adatszolgáltatásról a vállalkozói ügyfélkörre vonatkozóan” című tájékoztatóban foglaltakat megismerte és megértette, valamint a dokumentumot átvette.
- 13.5.** A Felek a Szerződést, az egyéb kapcsolódó okiratokat a bennük foglalt rendelkezések egyedi megtárgyalását és azok közös értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag megfelelően írják alá. A Felek a Szerződést ezen rendelkezésre kifejezett tekintettel írják alá.
- 13.6.** Ügyfél képviselője (képviselőinek mindegyike) megerősíti és kijelenti, hogy megfelelő képviseleti joggal rendelkezik a Szerződés aláírásához, az abban foglaltak vállalásához, melyek tekintetében képviseleti joga nem esik korlátozás alá, nincs feltételhez vagy jóváhagyáshoz kötve, vagy az ilyen feltétel teljesült, a jóváhagyás rendelkezésre áll.

A Szerződés 4 db eredeti példányban készült, amelyből 2 db eredeti példányt aláíráskor a Bank átadott az Ügyfél részére.

Keltezés: helység, dátum

Keltezés: helység, dátum

.....	.....	.....	.....
név	név	név	név
beosztás aláírási	beosztás aláírási	tisztség	tisztség
címpéldány szerint	címpéldány szerint		
OTP Bank Nyrt.		ügyfél név	